

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Кубанский государственный университет»
Факультет Романо-германской филологии

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебной работе
качеству образования – первый
проректор

подпись

« 27 » мая 2022 г.



РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Б1.О.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

(код и наименование дисциплины в соответствии с учебным планом)

Направление

подготовки/специальность: 05.04.01 Геология

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Направленность (профиль):

«Геология и геохимия нефти и газа»

(наименование направленности (профиля) специализации)

Форма обучения: очная

(очная, очно-заочная, заочная)

Квалификация (степень) выпускника: магистр

(бакалавр, магистр, специалист)

Краснодар 2022

Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык в профессиональной деятельности» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по направлению подготовки 05.04.01 «Геология»

Программу составила:

Семенова С.Н., к.ф.н.



Рабочая программа дисциплины Б1.О.04 «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры английского языка в профессиональной сфере

протокол № 7 «23» мая 2022 г.

Заведующий кафедрой английского языка в профессиональной сфере
Баклагова Ю.В.



Утверждена на заседании учебно-методической комиссии факультета романо-германской филологии

протокол № 6 «24» мая 2022 г.

Председатель УМК факультета РГФ Бодоньи М.А.



Рецензенты:

Лучинская Е.Н., зав. кафедрой общего и славяно-русского языкознания КубГУ д.ф.н., профессор

Невская П.В., проф. кафедры русского и иностранных языков и литературы ФГБОУ ВО «Краснодарский государственный университет культуры», доктор искусствоведения, к.фил.н., профессор

1 Цели и задачи изучения дисциплины (модуля)

1.1 Цель освоения дисциплины: формирование и развитие способности применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

1.2 Задачи дисциплины:

- изучить современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах);
- изучить англоязычную терминологию делового общения для академического и профессионального взаимодействия;
- рассмотреть наиболее типичные ситуации, которые могут возникнуть в процессе коммуникации на английском языке;
- совершенствовать коммуникативные умения в четырех основных видах речевой деятельности (говорении, аудировании, чтении и письме).

1.3. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части Блока 1 "Дисциплины (модули)" учебного плана.

Изучению дисциплины предшествует освоение дисциплины «Иностранный язык» в рамках бакалавриата. Для успешного освоения дисциплины должна быть сформирована иноязычная коммуникативная компетенция на основном (B1) уровне, что соответствует требованиям обязательного уровня владения иностранным языком.

1.4 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций:

Код и наименование индикатора достижения компетенции	Результаты обучения по дисциплине
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
ИУК-4.1. Применяет современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.	<i>Знает:</i> современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах) <i>Умеет:</i> демонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия <i>Владеет:</i> современными коммуникативными технологиями, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для подготовки публикации, перевода со словарем литературы по широкому и узкому профилю специальности, изложения содержания прочитанного в виде резюме, эссе, сообщения или доклада с предварительной подготовкой

Результаты обучения по дисциплине достигаются в рамках осуществления всех видов контактной и самостоятельной работы обучающихся в соответствии с утвержденным учебным планом.

Индикаторы достижения компетенций считаются сформированными при достижении соответствующих им результатов обучения.

2. Структура и содержание дисциплины

2.1 Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 зач.ед. (72 часа), их распределение по видам работ представлено в таблице:

Вид учебной работы		Всего часов	Семестры (часы)			
			1	2	3	4
Контактная работа, в том числе:						
Аудиторные занятия (всего):		34				
Занятия лекционного типа		-	-	-	-	-
Лабораторные занятия			34			
Занятия семинарского типа (семинары, практические занятия)		-	-	-	-	-
Иная контактная работа:						
Контроль самостоятельной работы (КСР)		-	-	-	-	-
Промежуточная аттестация (ИКР)			0,2			
Самостоятельная работа, в том числе:		37,8	37,8			
<i>Проработка учебного (теоретического) материала</i>		37,8	37,8			
Подготовка к текущему контролю						
Контроль:						
Подготовка к экзамену						
Общая трудоемкость	час.	72	72			
	в том числе контактная работа	34,2	34,2			
	зач. ед	2	2			

2.2 Структура дисциплины:

Распределение видов учебной работы и их трудоемкости по разделам дисциплины.

Разделы (темы) дисциплины, изучаемые в 1 семестре

№	Наименование разделов (тем)	Количество часов				
		Всего	Аудиторная работа			Внеаудиторная работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	2	3	4	5	6	7
1.	Modern Science: What is It?	12	-	5,7	-	6,3
2.	Modern Science: How Does It Work?	12	-	5,7	-	6,3
3.	Science and Higher Education	12	-	5,7	-	6,3
4.	Science Development and Research University	12	-	5,7	-	6,3
5.	Education in Russia	12	-	5,7	-	6,3

6	Education in the USA	12	-	5,7	-	6,3
	<i>Итого:</i>	72	-	34,2	-	37,8

Примечание: Л – лекции, ПЗ – практические занятия / семинары, ЛР – лабораторные занятия, СРС – самостоятельная работа студента

2.3 Содержание разделов (тем) дисциплины:

2.3.1 Занятия лекционного типа - не предусмотрены.

2.3.2 Занятия семинарского типа.

№	Наименование раздела (темы)	Форма текущего контроля
1	2	3
1.	Modern Science: What is It? Reading. Science: An Overview. Misconceptions about Science. Speaking. Agreeing / disagreeing. Describing things. Writing. Guidelines on writing a summary. Vocabulary. Data, evidence and facts. Grammar. Genitive: possessive form of nouns. Study skills. Answering questions about research. Before reading strategies	Словарный диктант № 1, письменный перевод и реферирование текста № 1 <i>Lord Peter Palumbo</i> , презентация № 1 <i>The Englishman's home is his castle</i> .
2.	Modern Science: How Does It Work? Reading. How does Science Work? Research: Young People Migrate to Cities with Good Reputation. Speaking. Telling explanatory stories Writing. Note-taking and note-making Vocabulary. Commonly misused words: <i>expand / expend, infer / imply</i> Grammar. Nouns: plural, countable, uncountable Study skills. Mind mapping	Словарный диктант № 2, письменный перевод и реферирование текста № 2 <i>Gothic Architecture</i> , презентация № 2 <i>Russian construction traditions</i> .
3.	Science and Higher Education Reading. The HSE in the Global Academic Space Speaking. Oral presentation skills Writing. Definition and academic clarity Vocabulary. Academic vocabulary. Commonly misused words: <i>assess / access</i> Grammar. Relative clauses Study skills. Research design (1)	Словарный диктант № 3, письменный перевод и реферирование текста № 3 <i>The Modernist Beachside Villa</i> , презентация № 3 <i>American construction traditions</i> .
4.	Science Development and Research University Reading. Without Modern Science, a Country's Prospects for Development are Uncertain Speaking. Making academic presentation Writing. Hedging. Vocabulary. Prepositions. Commonly misused words: <i>very / vary</i> Grammar. Making connections. Linking words Study skills. Questions or hypothesis	Словарный диктант № 4, письменный перевод и реферирование текста № 4 <i>Green Architecture: What Makes a Structure a "Living Building?"</i> , презентация № 4 <i>The seven wonders of the world</i> .
5.	Education in Russia Reading. Education in Russia	Словарный диктант № 5, письменный перевод

	Speaking. Arguing / discussing. Asking / answering questions Writing. Writing process. Vocabulary. Commonly misused words: <i>issue / problem</i> Grammar. Passive voice Study skills. Understanding text structure / organization	и реферирование текста № 5 <i>New York</i> , презентация № 5 <i>The tradition of house naming in Great Britain</i> .
6.	Education in the USA Reading. Education in the United States Speaking. Learning style. Cause and effect Writing. Academic CV Vocabulary. Nominalization Grammar. Conditionals (I-II types) Study skills. Identifying references in the text	Словарный диктант № 6, письменный перевод и реферирование текста № 6 <i>The Glass House</i> , презентация № 6 <i>The most beautiful and ugliest buildings in the world</i> .

При изучении дисциплины могут применяться электронное обучение, дистанционные образовательные технологии в соответствии с ФГОС ВО.

2.3.3 Примерная тематика курсовых работ (проектов)

По данной дисциплине курсовые работы не предусмотрены.

2.4 Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

№	Вид СР	Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины по выполнению самостоятельной работы
1.	Проработка учебного материала	Методические указания по организации самостоятельной работы по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности», утвержденные кафедрой английского языка в профессиональной сфере, протокол № 8 от 18 мая 2021 г.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья (ОВЗ) предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

3. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины (модуля)

Выбор образовательных технологий для достижения целей и решения задач, поставленных в рамках учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» обусловлен потребностью сформировать у студентов комплекс общекультурных компетенций, необходимых для осуществления межличностного

взаимодействия и сотрудничества в условиях межкультурной коммуникации, а также обеспечивать требуемое качество обучения на всех его этапах.

При обучении иностранному языку используются следующие образовательные технологии:

1. Технология коммуникативного обучения – направлена на формирование коммуникативной компетентности студентов, которая является базовой, необходимой для адаптации к современным условиям межкультурной коммуникации.

2. Проектная технология – ориентирована на моделирование социального взаимодействия учащихся с целью решения задачи, которая определяется в рамках профессиональной подготовки студентов, выделяя ту или иную предметную область. Использование проектной технологии способствует реализации междисциплинарного характера компетенций, формирующихся в процессе обучения английскому языку.

3. Технология обучения в сотрудничестве – реализует идею взаимного обучения, осуществляя как индивидуальную, так и коллективную ответственность за решение учебных задач.

4. Игровая технология – позволяет развивать навыки рассмотрения ряда возможных способов решения проблем, активизируя мышление студентов и раскрывая личностный потенциал каждого учащегося.

Реализация компетентного и личностно-деятельностного подхода с использованием перечисленных технологий предусматривает интерактивные формы обучения.

Основные виды интерактивных образовательных технологий включают в себя:

- работа в малых группах (команде) – совместная деятельность студентов в группе под руководством лидера, направленная на решение общей задачи путём творческого сложения результатов индивидуальной работы членов команды с делением полномочий и ответственности;

- проектная технология – индивидуальная или коллективная деятельность по отбору, распределению и систематизации материала по определенной теме, в результате которой составляется проект;

- анализ конкретных ситуаций (case study) – анализ реальных проблемных ситуаций, имевших место в соответствующей области профессиональной деятельности, и поиск вариантов лучших решений;

- ролевые и деловые игры – ролевая имитация студентами реальной профессиональной деятельности с выполнением функций специалистов на различных рабочих местах;

- развитие критического мышления – образовательная деятельность, направленная на развитие у студентов разумного, рефлексивного мышления, способного выдвинуть новые идеи и увидеть новые возможности.

Комплексное использование в учебном процессе всех вышеназванных технологий стимулируют личностную, интеллектуальную активность, развивают познавательные процессы, способствуют формированию компетенций, которыми должен обладать будущий специалист.

Для лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрена организация консультаций с использованием электронной почты.

4. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Структура оценочных средств для текущей и промежуточной аттестации

№ п/п	Код и наименование индикатора	Результаты обучения	Наименование оценочного средства	
			Текущий контроль	Промежуточная аттестация
1	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Знает современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах).	Коммуникативные ситуации 1-10	<i>Зачет</i>
2	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Умеет продемонстрировать понимание современных коммуникативных технологий, применять их для академического и профессионального взаимодействия.	Темы монологических высказываний в устной или письменной форме 1-10	<i>Зачет</i>
3	ИУК-4.1. Демонстрирует понимание современных коммуникативных технологий, в том числе на иностранном(ых) языке(ах)	Владеет современными коммуникативными технологиями, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия, основными навыками делового письма, необходимыми для сообщения или доклада с предварительной подготовкой.	Задания для подготовки презентаций 1-10	<i>Зачет</i>

Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

1. Пример теста:

TEST № 1

GRAMMAR

Tick (✓) A, B, or C to complete the sentences.

Example: My brother _____ Russian.

A speak B speaks C do speak

- 1 Where _____ work?
A you B you do C do you
- 2 What time _____ to come?
A she's going B is she going C going she
- 3 _____ away last weekend?
A Did you go B Did you went C Went you
- 4 He _____ a shower before breakfast.
A usually have B has usually C usually has
- 5 She _____ men who talk a lot.
A not likes B doesn't like C don't like
- 6 My brother _____ law at university.
A studies B studys C studyes
- 7 Be careful! You _____ a mistake.
A are makeing B making C are making
- 8 A Why _____?
B Because I'm happy.
A are you smiling B do you smile C you smile
- 9 How often _____ your grandparents?
A are you seeing B you see C do you
- 10 That's the shop _____ I bought my computer.
A which B where C who
- 11 What _____ you do last weekend?
A were B did C are
- 12 A What are you talking _____?
B It's a secret.
A for B with C about
- 13 We have classes twice _____ week.
A an B a C -
- 14 My parents _____ work. They're retired.
A don't B not C aren't
- 15 What time _____ the shop open?
A do B does C are
- 16 A Why are you _____ a jacket?
B Because I'm cold!
A wear B to wear C wearing
- 17 My computer _____. It's broken.
A isn't working B doesn't working C isn't work
- 18 I've bought a new machine _____ makes fantastic coffee.
A who B which C where
- 19 Is this the restaurant _____ we had dinner last month?
A who B which C where
- 20 They're the children _____ live next door to us.
A who B which C where

VOCABULARY

a Tick (✓) the opposite word or phrase.

Example: shy

A extrovert B funny C lazy

1 generous

A unfriendly B serious C mean

2 hard-working

A lazy B serious C shy

3 Stand up.

A Work in pairs. B Sit down. C Don't write.

4 Ask a question.

A Answer a question. B Write a question. C Choose a question.

5 wrong

A shy B good C right

b Tick (✓) A, B, or C for words about the body.

Example: You use these to hear.

A ears B eyes C nose

6 You use these to see.

A ears B eyes C nose

7 You have two of these at the end of your arms.

A shoulders B feet C hands

8 You have ten of these on your feet.

A toes B fingers C teeth

9 You use these to kiss.

A knees B lips C teeth

10 You have 32 of these in your mouth.

A teeth B tongue C lips

c Tick (✓) A, B, or C to complete the sentences.

Example: John, can you _____ question 2, please?

A tell B answer C speak

11 A How do you _____ your name?

B J-A-C-E-K.

A spell B speak C repeat

12 _____ a good weekend!

A Go B Get C Have

13 Bye. _____ you on Monday.

A See B Have C Go

14 Today's Wednesday so tomorrow's _____.

A Tuesday B Thursday C Friday

15 A What's the _____ today?

B The 5th of September.

A day B date C number

16 Maria is sitting _____ to Salvador.

A behind B opposite C next

17 Your mother's sister is your _____.

A aunt B niece C cousin

18 Turn _____ your mobile phone.

A to B off C from

19 A What's that?

B A guava. It's _____ of fruit.

- A kind B example C a kind
- 20 *Extrovert* is _____ *shy*.
A the opposite of B the opposite C opposite of

	20
--	----

PRONUNCIATION

a Which word has a different sound? Tick (✓) A, B, or C.

Example: A van B tram C lane

- 1 A cooks B plays C lives
- 2 A toes B nose C stomach
- 3 A head B hear C egg
- 4 A goes B laughs C works
- 5 A serious B ears C egg

b Which is the stressed syllable? Tick (✓) A, B, or C.

Example: A afternoon B afternoon C afternoon

- 6 A comfortable B comfortable C comfortable
- 7 A extrovert B extrovert C extrovert
- 8 A unfriendly B unfriendly C unfriendly
- 9 A similar B similar C similar
- 10 A example B example C example

	10
Grammar, Vocabulary, and Pronunciation total	50

Критерии оценки тестовых заданий

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	90-100% правильных ответов
Средний уровень «4» (хорошо)	75-89% правильных ответов
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	60-74% правильных ответов
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	менее 60% правильных ответов

2. Пример словарного диктанта № 1.

Refer, process, various, resources, manufacturing, technology, maintenance, demolition, recycling, environmental, mining, require, primarily, consume, consumption, erosion, assembly, to contribute, issue, penetrate, to cause, occupant.

Критерии оценки словарных диктантов

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	0-2 ошибок
Средний уровень «4» (хорошо)	2-5 ошибок
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	6-8 ошибок
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Более 8 ошибок

3. Пример текста для перевода:

Read and translate the text in writing:

Geology, study of the planet earth, its rocky exterior, its history, and the processes that act upon it. Geology is also referred to as earth science and geoscience. The word geology comes

from the Greek *geo*, “earth,” and *logia*, “the study of.” Geologists seek to understand how the earth formed and evolved into what it is today, as well as what made the earth capable of supporting life. Geologists study the changes that the earth has undergone as its physical, chemical, and biological systems have interacted during its 4.5 billion year history.

Geology is an important way of understanding the world around us, and it enables scientists to predict how our planet will behave. Scientists and others use geology to understand how geological events and earth’s geological history affect people, for example, in terms of living with natural disasters and using the earth’s natural resources. As the human population grows, more and more people live in areas exposed to natural geologic hazards, such as floods, earthquakes, tsunamis, volcanoes, and landslides. Some geologists use their knowledge to try to understand these natural hazards and forecast potential geologic events, such as volcanic eruptions or earthquakes. They study the history of these events as recorded in rocks and try to determine when the next eruption or earthquake will occur. They also study the geologic record of climate change in order to help predict future changes. As human population grows, geologists’ ability to locate fossil and mineral resources, such as oil, coal, iron, and aluminum, becomes more important. Finding and maintaining a clean water supply, and disposing safely of waste products, requires understanding the earth’s systems through which they cycle.

The field of geology includes subfields that examine all of the earth’s systems, from the deep interior core to the outer atmosphere, including the hydrosphere (the waters of the earth) and the biosphere (the living component of earth). Generally, these subfields are divided into the two major categories of physical and historical geology. Geologists also examine events such as asteroid impacts, mass extinctions, and ice ages. Geologic history shows that the processes that shaped the earth are still acting on it and that change is normal.

Many other scientific fields overlap extensively with geology, including oceanography, atmospheric sciences, physics, chemistry, botany, zoology, and microbiology. Geology is also used to study other planets and moons in our solar system. Specialized fields of extraterrestrial geology include lunar geology, the study of earth’s moon, and astrogeology, the study of other rocky bodies in the solar system and beyond. Scientific teams currently studying Mars and the moons of Jupiter include geologists.

Критерии оценки перевода текста

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Полный перевод. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания и характерных особенностей стиля переводимого текста. Правильная передача содержания и характерных особенностей переводимого текста.
Средний уровень «4» (хорошо)	Полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Правильная передача содержания текста. Имеют место незначительные неточности. Соблюдается точность передачи содержания. Допускаются некоторые терминологические неточности и незначительные нарушения характерных особенностей переводимого текста.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Не совсем полный перевод. Отсутствуют смысловые искажения. Допускаются незначительные терминологические искажения. Имеют место неточности в передаче содержания текста. Нарушается в отдельных случаях содержание переводимого текста.
Минимальный уровень «2»	Неполный перевод. Допускаются грубые терминологические искажения. Нарушается правильность передачи содержания

(неудовлетворительно)	переводимого текста.
-----------------------	----------------------

4. Образцы тем выступлений с презентацией:

1. The Changing Earth
2. Crumbling Rocks
3. The Marginal World
4. Plate Tectonics and Man
5. The Great Dying
6. Corals as Paleontological clocks
7. The future of the Earth
8. Kimberlite Pipes
9. The Lava Lakes of Kilauea
10. The Deep-Deearth Gas Hypothesis

Критерии оценки выступления

Оценка	Критерии оценки
Высокий уровень «5» (отлично)	Полное раскрытие заявленной темы. Отсутствие смысловых и терминологических искажений. Творческий подход и абсолютная точность передачи содержания.
Средний уровень «4» (хорошо)	Полное раскрытие заявленной темы. Отсутствуют смысловые искажения.. Имеют место незначительные неточности. Соблюдается точность передачи содержания.
Пороговый уровень «3» (удовлетворительно)	Не совсем полное раскрытие темы. Имеют место неточности в передаче содержания темы. Нарушается в отдельных случаях грамматические структуры в предложении.
Минимальный уровень «2» (неудовлетворительно)	Допускаются грубые лексические и грамматические искажения. Тема не раскрыта.

Зачетно-экзаменационные материалы для промежуточной аттестации (зачет/экзамен)

Промежуточный контроль имеет форму зачёта.

Зачет предусматривает проверку качества знаний и сформированности умений в области:

1) языковых навыков и умений в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации иноязычной коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности;

2) умений иноязычного общения в устной и письменной формах (говорение, письмо) в профессиональных коммуникативных ситуациях;

3) рецептивных видов речевой деятельности (чтение и аудирование) в рамках будущей профессиональной деятельности.

Зачет включает следующие задания:

1) тест на проверку соответствия уровня сформированности иноязычных грамматических, лексических навыков и умений реализации иноязычной коммуникации на основе толерантного восприятия этнических, конфессиональных и культурных различий;

2) монологическое высказывание в ситуациях межличностного и межкультурного взаимодействия на изучаемом иностранном языке;

3) тест на проверку соответствия уровня сформированности рецептивных видов речевой деятельности (чтение).

Образцы примерных заданий для зачета

1. Тест:

1. **Grammar.** Read the following conversation carefully. **One** word is missing in each. Write the missing word in each gap.

- How are you today?

- I'm *fine*, thank you.

2. **Vocabulary.** One word is missing from each of the following sentences. Write the missing word in the gap. Compounds count as one word. The first letter is given to help you.

E.g. A few years (1) _____ when I (2) _____ (live) in Krakow, Poland, my friend Jude and I (3) _____ (decide) to go away for a weekend into the Tatra Mountains in Slovakia to ski. Well, we (4) _____ (drive) about 60 kilometres when I (5) _____ (look) in my bag and found that I (6) _____ (leave) my passport at home! So we had to drive back to the city. It took us three hours because of the traffic jams.

3. **Comprehension.** Read the text and answer the questions.

4. **Grammar.** Put the verbs into the correct tense.

E.g. 1. c time with friends is important to me.

a) Spend

b) Spent

c) Spending

2. _____ eat a lot of pasta.

a) Italian people

b) The Italian people

c) An Italian person

3. There _____ food in the fridge.

a) 's any

b) isn't no

c) 's no

4. After I _____ school I'm going to university.

a) 'll leave

b) leave

c) 'm going to leave

I. Give the English for, using active vocabulary:

Измерение параметров, творческая активность, сбор информации, основы науки, человеческий опыт, неформальное общение, развитие теорий, определение объектов исследования, тяжелый, тяжелее, немного тяжелее, самый тяжелый, в свободном состоянии, быть широко распространенным, принимать участие, последний из упомянутых.

II. Give the Russian for, using active vocabulary:

The most chemically active substance known, in combination with, deep lying strata, in spite of little content, less content, the least content, due to high degree, extremely, to give off, so-called, anhydrite, augite, corundum, feldspar, graphite, hematite, mica, olivine, pyroxene, talk, aluminium, gold, carbon, chlorine, copper, iron, iodine, magnesium, nickel, sodium, phosphorus, sulphur, titanium, amethyst, beril, emerald, jade, pearl, sapphire, topaz.

III. Translate from Russian into English, using active vocabulary:

1. Кислород – химический элемент? Да, кислород – это химический элемент, бесцветный

газ, не имеющий ни вкуса, ни запаха.

2. Кислород широко распространен в земной коре? Да, кислород – наиболее часто встречающийся элемент. Он составляет почти 50% земной коры. Соединяясь с водородом, он образует воду, а при соединении с углеродом – углекислый газ.

3. Магма содержит кислород? Да, магма содержит как кислород, так и водород. При охлаждении магмы выделяется огромное количество газов. Они соединяются, образуя воду. Какова химическая активность этой воды? Она чрезвычайно высока.

4. Бром – тяжелая, едкая жидкость, красно-коричневого цвета, химически активен.

III. Translate from Russian into English, using active vocabulary:

1. Водород – тоже газ? Да, подобно кислороду, у него тоже нет ни цвета, ни запаха. Он химически активен. Водород – самый легкий элемент.

2. Кислород – устойчивый элемент? Да, при обычной температуре и давлении кислород встречается в свободном состоянии в больших количествах и известен как устойчивый элемент. Роль кислорода в недрах земли огромна.

3. Кислород встречается как отдельный элемент? Нет. Благодаря своей высокой химической активности кислород встречается в сочетании с другими элементами. Соединяясь с натрием и магнием, он образует окислы этих элементов.

4. Мышьяк – серо-стальное горючее вещество, в соединениях трех- и пятивалентен, ядовит.

2. Тематика монологических высказываний:

1. The Area of your Scientific Research.
2. Your Scientific Field.
3. The Urgent Problems of Geology.
4. The Practical Applications of your Scientific Research.
5. Your Research Problem. Purpose and Methods.
6. Geological Imaging, Geology and Technology.
7. Biography of the famous geologist.
8. The role of geology in our lives.
9. The Changing Earth
10. The future of the Earth

3. Текст для перевода:

A Relative Time

Geologists create a relative time scale using rock sequences and the fossils contained within these sequences. The scale they create is based on The Law of Superposition, which states that in a regular series of sedimentary rock strata, or layers, the oldest strata will be at the bottom, and the younger strata will be on top. Danish geologist Nicolaus Steno (also called Niels Stensen) used the idea of uniformity of physical processes. Steno noted that sediment was denser than liquid or air, so it settled until it reached another solid. The newer sediment on the top layer is younger than the layer it settled upon. Since this is what happens in the world today, it should also determine how rock layers formed in the past. Crosscutting relationships are also used to determine the relative age of rocks. For instance, if a thin intrusion of granite, called a dike, cuts through a layer of limestone, the granite must be younger than the limestone.

B Biostratigraphy

In the field of biostratigraphy geologists study the placement of fossils to determine geologic time. British surveyor William Smith and French anatomist Georges Cuvier both

reasoned that in a series of fossil-bearing rocks, the oldest fossils are at the bottom, with successively younger fossils above. They thus extended Steno's Law of Superposition and recognized that fossils could be used to determine geologic time. This principle is called fossil succession. Smith and Cuvier also noted that unique fossils were characteristic of different layers. Biostratigraphy is most useful for determining geologic time during the Phanerozoic Eon (Greek *phaneros*, "evident"; *zoic*, "life"), the time of visible and abundant fossil life that has lasted for about the past 570 million years. Although fossils exist that are as old as three billion years or more, they are not common. Few fossils exist that are useful for determining geologic age from time before about 1 billion years ago, so biostratigraphy is of limited use in older sedimentary rocks.

C Correlation

Using correlation to determine which rocks are of equal age is important for reconstructing snapshots in geologic history. Correlation may use the physical characteristics of rocks or fossils to determine equivalent age. For example, the limestone at the top of one side of the Grand Canyon can be correlated to the opposite side of the canyon. Also, ash from a volcanic eruption can be correlated over long distances and wide areas. Fossils are the most useful tools for correlation. Since the work of Smith and Cuvier, biostratigraphers have noted that "like fossils are of like age." This is the principle of fossil correlation.

D Radiometric Dating

Another fundamental goal of geochronology is to determine numerical ages of rocks and to assign numbers to the geologic time scale. The primary tool for this task is radiometric dating, in which the decay of radioactive elements is used to date rocks and minerals. Radiometric dating works best on igneous rocks (rocks that crystallized from molten material). It can also be used to date minerals in metamorphic rocks (rocks that formed when parent rock was submitted to intense heat and pressure and metamorphosed into another type of rock). It is of limited use, however, in sedimentary rocks formed by the compaction of layers of sediment. One of the great triumphs of geochronology is that numbers acquired by radiometric dating matched predictions based on superposition and other means of geologic age determination, confirming the assumption of uniformitarianism. Using dated rocks, geologists have been able to assign numbers to the geologic time scale.

Оценка «зачтено» выставляется, если студент

- знает фонетические особенности изучаемого языка, но допускает неточности и незначительные ошибки, не влияющие на понимание;
- знает общую лексику, однако ее употребление связано с незначительными ошибками, не влияющими на понимание;
- знает профессионально-направленную лексику в рамках будущей профессиональной деятельности в ограниченном объеме;
- знает грамматические явления изучаемого языка, однако допускает ошибки при их использовании;
- знает культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета, но допускает незначительные ошибки, которые в целом не приводят к снижению коммуникативного эффекта;
- умеет организовывать иноязычную общение в устной и письменной формах (говорение, письмо) на достаточно ограниченном уровне, говорит достаточно быстро и спонтанно с незначительными затруднениями в общении, может демонстрировать колебания при отборе выражений или языковых конструкций, но заметно продолжительных пауз в речи немного, может делать четкие, подробные сообщения,

подготовленные заранее, не всегда может участвовать в беседе без предварительной подготовки;

- умеет создавать не всегда понятные, корректные, терминологически насыщенные тексты профессиональной тематики на иностранном языке и на родном языке как следствие перевода с иностранного, но допускает некоторое количество ошибок;

- умеет использовать достаточно ограниченные профессионально-ориентированные средства иностранного языка для осуществления социального взаимодействия на изучаемом иностранных языков;

- умеет на уровне достаточном для реализации эффективной деятельности работать в больших и малых группах при осуществлении проектной деятельности, допускает неточности, которые ведут к недопониманию;

- достаточно толерантно воспринимать культурные различия, однако не всегда внимателен к культурным различиям;

- владеет на среднем уровне языковыми навыками и умениями в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке, допускает ошибки, которые не влияют на понимание;

- владеет на среднем уровне стратегиями перевода с иностранного на русский язык в рамках профессиональной сферы;

- владеет на среднем уровне рецептивными видами речевой деятельности (чтение и аудирование), в том числе и в рамках будущей профессиональной деятельности, допускает ошибки, связанные с пониманием воспринимаемых текстов;

- владеет способами реализации коммуникации на основе восприятия этнических, конфессиональных и культурных различия, однако допускает ошибки, которые не ведут к непониманию и снижению коммуникативного эффекта.

Оценка «**незачтено**» выставляется, если студент

- не знает ограниченное количество фонетических особенностей изучаемого языка;

- не знает ограниченное количество общей лексики;

- знает в очень ограниченном объеме профессионально-направленную лексику в рамках будущей профессиональной деятельности, что не позволяет ему использовать английский язык в профессиональной сфере;

- знает ограниченный объем грамматических явлений изучаемого языка, допускает значительные ошибки, влияющие на понимание;

- знает на крайне низком уровне недостаточном для ведения эффективной коммуникации культуру и традиции стран изучаемого языка, правила речевого этикета.

- организация иноязычного общения, что показывает невозможность участвовать в обсуждении, коммуникативных ситуациях и т.п.,

- речь крайне медленна,

- делает много пауз для поиска подходящего выражения, в речи значительное количество ошибок, влияющих на понимание,

- не может поддерживать краткий разговор, понимает недостаточно, чтобы самостоятельно вести беседу,

- испытывает значительные сложности при создании терминологически насыщенных текстов профессиональной тематики на иностранном языке и на родном языке как следствие перевода с иностранного;

- испытывает значительные затруднения, делает многочисленные ошибки при использовании профессионально-ориентированных средств иностранного языка для осуществления социального взаимодействия на изучаемом иностранных языков;

- испытывает существенные затруднения при работе в больших и малых группах при осуществлении проектной деятельности;

- недостаточно толерантно воспринимает культурные различия, допускает существенные коммуникативные ошибки, обусловленные невниманием и незнанием культурных различий, что ведет к недопониманию.

- владеет на крайне низком уровне языковыми навыками и умениями в области фонетики, лексики, грамматики изучаемого иностранного языка, для реализации социального взаимодействия на изучаемом иностранном языке, допускает многочисленные ошибки, которые иногда влияют на понимание,

- владеет на низком уровне стратегиями перевода с иностранного на русский язык в рамках профессиональной сферы

- владеет на низком уровне рецептивными видами речевой деятельности (чтение и аудирование), в том числе и в рамках будущей профессиональной деятельности;

- владеет на низком уровне способами реализации коммуникации на основе восприятия этнических, профессиональных и культурных различия, однако допускает ошибки, которые ведут к недопониманию и снижению коммуникативного эффекта.

Оценочные средства для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья выбираются с учетом их индивидуальных психофизических особенностей.

– при необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на экзамене;

– при проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями;

– при необходимости для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Процедура оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине (модулю) предусматривает предоставление информации в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

5. Перечень учебной литературы, информационных ресурсов и технологий

5.1. Учебная литература

1. Английский язык для академических целей. English for academic purposes [Электронный ресурс]: учебное пособие для бакалавриата и магистратуры / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова; под ред. Т. А. Барановской.

- Москва: Юрайт, 2018. - 198 с. - Режим доступа: <https://urait.ru/book/angliyskiy-yazyk-dlya-akademicheskikh-celey-english-for-academic-purposes-433465>.

2. Шевцова, Г.В. Английский язык для технических вузов [Электронный ресурс]: учебное пособие / Г.В. Шевцова, Л.Е. Москалец. – Электрон. дан. – М.: ФЛИНТА, 2013. – 392 с. – Режим доступа: http://e.lanbook.com/books/element.php?pl1_id=13082.

Для освоения дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья имеются издания в электронном виде в электронно-библиотечных системах «Юрайт».

5.2. Периодические издания:

1. Базы данных компании «Ист Вью» <http://dlib.eastview.com>

5.3. Интернет-ресурсы, в том числе современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Электронно-библиотечные системы (ЭБС):

1. ЭБС «ЮРАЙТ» <https://urait.ru/>
2. ЭБС «УНИВЕРСИТЕТСКАЯ БИБЛИОТЕКА ОНЛАЙН» www.biblioclub.ru
3. ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>
4. ЭБС «ZNANIUM.COM» www.znanium.com
5. ЭБС «ЛАНЬ» <https://e.lanbook.com>

Профессиональные базы данных:

1. Web of Science (WoS) <http://webofscience.com/>
2. Scopus <http://www.scopus.com/>
3. ScienceDirect www.sciencedirect.com
4. Журналы издательства Wiley <https://onlinelibrary.wiley.com/>
5. Научная электронная библиотека (НЭБ) <http://www.elibrary.ru/>
6. Электронная коллекция Оксфордского Российского Фонда <https://ebookcentral.proquest.com/lib/kubanstate/home.action>
7. Springer Journals <https://link.springer.com/>
8. Springer Materials <http://materials.springer.com/>
9. Университетская информационная система РОССИЯ <http://uisrussia.msu.ru>

Ресурсы свободного доступа:

1. Словари и энциклопедии <http://dic.academic.ru/>;

Собственные электронные образовательные и информационные ресурсы КубГУ:

1. Среда модульного динамического обучения <http://moodle.kubsu.ru>

6. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа

Цель – закрепление умений и навыков, сформированных на аудиторных практических занятиях, совершенствование в основных видах речевой деятельности, таких как чтение и понимание (Reading and Comprehension), письмо (Writing) с последующим выходом в устную речь (Speaking). Одной из важных составляющих такого

вида работы является пополнение словарного запаса (активной и пассивной лексики), закрепление грамматического материала в процессе чтения литературы по специальности.

В соответствии с целями и задачами курса практические занятия по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере», как и самостоятельная работа, должны строиться на принципах коммуникативного обучения.

Структурно типовое практическое занятие представлено следующими компонентами:

- 1) организационный момент
- 2) фонетическая зарядка
- 3) аудирование
- 4) речевая зарядка
- 5) проверка домашнего задания и закрепление пройденного
- 6) введение нового материала
- 7) чтение
- 8) говорение, устная речь
- 9) письмо
- 10) подведение итогов, объяснение следующего домашнего задания

Все этапы занятия должны быть взаимосвязаны тематически, логически, а их последовательность определяться целью и задачами занятия.

Лексико-фонетические упражнения направлены на нейтрализацию языкового барьера и первичное ознакомление с изучаемым материалом или повторение материала предыдущего урока.

Тексты следует читать как вслух, так и про себя. Важно переводить вслух, добиваясь адекватного, грамотного и литературного перевода в соответствии с нормами родного языка, используя лексико-грамматический анализ отдельных языковых реалий.

Закрепление активного вокабуляра происходит путем многократного употребления лексических единиц в ходе выполнения послетекстовых заданий.

Грамматические явления, актуализированные в тексте, рассматриваются аналитически: из совокупности подобных явлений студенты самостоятельно (или с помощью преподавателя) формулируют правило.

Коммуникация (устная и / или письменная) должна быть представлена на каждом занятии.

В качестве реализации на практике приобретенных знаний студенты выполняют самостоятельные работы по чтению, переводу, реферированию, аннотированию аутентичной литературы по специальности. Дополнительные тексты по тематике и лексике соответствуют основным разделам курса.

Одним из важнейших факторов, способствующих интенсификации обучения иностранному языку в неязыковом вузе, является взаимосвязанное обучение видам речевой деятельности (РД). Так, чтение, являясь актом познавательной деятельности по расширению знаний, удовлетворению потребностей учащихся в новой информации, одновременно представляет собой основу для содержательной стороны устного высказывания и языкового оформления этого высказывания. Говорение требует перехода от мысли к слову, а чтение – от слова к мысли, внутренняя смысловая сторона и в том, и в другом случае идентична. Передача основного содержания или главных мыслей прочитанного, прослушанного текста, оценка содержания этого текста – присущи всем видам РД. Другие речевые умения свойственны двум или трем видам. Разумеется, в определенные моменты обучения какой-то из видов РД становится доминирующим по сравнению с остальными, временное соотношение между различными видами РД также соответственно меняется.

Комплексное обучение видам РД, согласно дидактическому принципу постепенного перехода от более простого к более сложному, начинается с формирования идентичных для всех видов РД наиболее простых умений.

Основой для обучения в условиях неязыковой среды служит текст на иностранном языке. Актуальная задача методики для неязыковых вузов – рациональное сочетание текстов с точки зрения источников информации и тематики. Преследуя цель формирования личности будущего профессионала, важно не упускать из виду и формирование многосторонности его интересов. Целесообразно отобрать те виды и типы текстов по изучаемой специальности, которые помогут студенту реализовать коммуникативные возможности говорения. Например, можно различать тексты:

- по средству передачи: устные и письменные;
- по характеру изложения: описание, сообщение, рассказ, рассуждение, рассмотрение и их комбинации в специальных видах текстов, таких как аннотации, рецензии и т.п.;
- по степени специализированности и отношения к адресату: исследовательские, такие как монографии, научные статьи, и обучающие, то есть статьи и тексты из учебников, справочников, словарей и т.п.

Текст как основная учебная единица при обучении иностранному языку должен, особенно на первых порах и для студентов со слабыми знаниями, озвучиваться и прослушиваться многократно и повторяться целиком, различными блоками. Лишь тогда обучаемый сможет научиться определять основную тему текста и его логическую структуру. Одной из главных задач выступает обучение правильной постановке вопроса (логически и грамматически) и более или менее полному ответу на поставленный вопрос, т.е. тому, что позволяет уловить тему и поддержать беседу, памятуя о логике изложения.

Упражнения, ориентированные на устную речь, должны включать:

- наличие (предъявление) исходного материала или модели;
- объяснение материала или модели;
- имитацию модели;
- воспроизведение той или иной модели без изменения, с изменением, одним человеком, в коммуникативной паре и т.д.;
- собственную коммуникацию.

Речь идет о прослушивании, чтении, заучивании, пересказе диалогов, завершении их по заданной ситуации или языковому материалу и составлении их по тому или иному принципу. Можно использовать полный или частичный обратный перевод и т.п. Главное – умение вычленив основную тему проблемы, умение правильно описывать, формулировать, возражать, отрицать, искать причину и т.д. При развитии навыков устной речи на иностранном языке по специальности необходимо помнить, что монологический ее элемент не уступает диалогическому. Поэтому далее следует идти на увеличение объема монологической реплики в диалоге и позднее к чисто монологическим формам устной речи – резюме, реферированию, аннотированию, описанию схемы, явления или процесса – вплоть до записи услышанного, что пригодится в конспектировании лекций и работ.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Контроль самостоятельной работы осуществляется фронтально или индивидуально на занятии и в ходе консультации.

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья большое значение имеет индивидуальная учебная работа (консультации) – дополнительное разъяснение учебного материала.

Индивидуальные консультации по предмету являются важным фактором, способствующим индивидуализации обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья.

7. Материально-техническое обеспечение по дисциплине (модулю)

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер Оборудование: магнитолы	
Учебные аудитории для проведения лабораторных работ. Ауд. 201, 205, 211, 214	Мебель: учебная мебель Технические средства обучения: экран, проектор, компьютер	

Для самостоятельной работы обучающихся предусмотрены помещения, укомплектованные специализированной мебелью, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

Наименование специальных помещений	Оснащенность специальных помещений	Перечень лицензионного программного обеспечения
Помещение для самостоятельной работы обучающихся (читальный зал Научной библиотеки)	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	
Помещение для самостоятельной работы обучающихся. Ауд. 302, 304	Мебель: учебная мебель Комплект специализированной мебели: компьютерные столы Оборудование: компьютерная техника с подключением к информационно-коммуникационной сети «Интернет» и доступом в электронную информационно-образовательную среду образовательной организации, веб-камеры, коммуникационное оборудование, обеспечивающее доступ к сети интернет (проводное соединение и беспроводное соединение по технологии Wi-Fi)	